

**Krise und Beschäftigung –
Beispiele in Europa**

**Crisis and Employment –
European Examples**

15. – 16. April 2010

April 15th to 16th 2010

in Plzeň, Tschechische Republik

Plzeň, Czech Republic

11. Internationale Konferenz der Otto Brenner Stiftung

11th International Conference of the Otto Brenner Foundation

in Kooperation mit:
cooperating with:



PROGRAMM | PROGRAM

bis | up to 13.00 h **Anreise und Imbiss | Arrival and snacks**

13.00 – 13.15 h **Begrüßung | Opening Remarks**

Wolf Jürgen Röder, Geschäftsführer, Otto Brenner Stiftung, Frankfurt/Main
Director, Otto Brenner Foundation, Frankfurt/Main

Dr. Milada Emmerová, Bezirkshauptfrau, Bezirk Plzeň | Governor for the region of Plzeň

13.15 – 14.15 h **Einführungsreferat | Keynote speech**

Berthold Huber, 1. Vorsitzender, IG Metall, Frankfurt/Main | President, IG Metall, Frankfurt/Main

**Die Weltwirtschaft nach der Wirtschaftskrise – Gewerkschaftliche Positionen
und Forderungen | The global economy after the economic crisis – Positions
and requests of trade unions**

Diskussion | Discussion

14.15 – 14.45 h **Kaffeepause | Coffee Break**

14.45 – 16.45 h **Staatliche und gewerkschaftliche Ansätze zur Bewältigung der Wirtschaftskrise
in Europa | State and union approaches to overcome the economic crisis in Europe**

Impulsreferat
Introductory Note

Dr. Vera Glassner, Europäisches Gewerkschaftsinstitut (ETUI), Brüssel
European Trade Union Institute (ETUI), Brussels

Diskutanten
Discussants

Josef Stredula, Vorsitzender, Gewerkschaft Metall, Tschechische Republik
President, Czech Metalworkers' Federation (OS KOVO)

Dr. Emil Machyna, Vorsitzender, Metallarbeitergewerkschaft Slowakische Republik OZ KOVO
President, Slovak Metalworkers Union OZ KOVO

Armin Schild, Bezirksleiter, IG Metall Bezirk Frankfurt
Regional Director, IG Metall Bezirk Frankfurt

Tagesmoderation
Chair for the day

Clemens Rode, Regionalkoordinator für Arbeitsbeziehungen und Sozialdialog in Mittel- und
Osteuropa, Friedrich-Ebert-Stiftung, Bratislava | Regional Coordinator for Labour Relations and
Social Dialogue in Central and Eastern Europe, Friedrich Ebert Foundation, Bratislava

17.15 h **Abfahrt der Busse zu Škoda | Bus departure to Škoda**

17.30 h **Besichtigung Škoda-Werke und Techmania Science Center
Visitation Škoda-Works and Techmania Science Center**

19.30 h **Festliches Abendessen | Formal reception**
Restaurant „Na Spilce“

09.00 – 11.00 h

Regierungshandeln in der Krise | Governmental (re-) actions in the crisis

Podiumsdiskussion mit Regierungsvertretern | Round table with members of the Government

Impulsreferat
Introductory Note**Heinrich Alt**, Vorstand, Bundesagentur für Arbeit, Nürnberg
Director, Federal Employment Office, NurembergDiskutanten
Discussants**Martin Plachý**, 1. Vizeminister – Staatssekretär, Ministerium für regionale Entwicklung, Tschechische Republik | First Deputy Minister – State Secretary, Ministry for regional Development of the Czech Republic**Dr. Judit Székely**, Staatssekretärin, Ministerium für Arbeit und Soziales, Ungarn
State Secretary, Ministry of Social Affairs and Labour, Hungary**Dr. Maciej Duszczyk**, Stellvertretender Direktor des Instituts für Sozialpolitik der Universität Warschau und Strategischer Berater des polnischen Ministerpräsidenten | Deputy Director in the Institute of Social Policy, University of Warsaw and Member of the Board of Strategic Advisers to the Prime Minister of Poland**Klaus Brandner**, Mitglied des Bundestages (MdB), Deutschland
Member in the Bundestag (MdB), Germany

11.00 – 11.30 h

Kaffeepause | Coffee Break

11.30 – 13.30 h

Transnationale Kooperation zur Beschäftigungssicherung in Europa – Betriebliche Erfahrungen | Transnational Cooperation to protect employment in Europe – Experiences at company level

Podiumsdiskussion mit betrieblichen Vertretern | Round table with members of companies

Impulsreferat
Introductory Note**Peter Scherrer**, Generalsekretär, Europäischer Metallgewerkschaftsbund (EMB), Brüssel
General Secretary, European Metalworkers Federation (EMF), BrusselsDiskutanten
Discussants**Jiří Valenta**, Vorsitzender, Gewerkschaft OS KOVO, Bosch Jihlava, Tschechische Republik
President, Trade Union OS KOVO, Bosch Jihlava, Czech Republic**Alfred Löckle**, Vorsitzender, Gesamt- und Konzernbetriebsrat der Robert Bosch GmbH, Stuttgart, Deutschland | Chairman of the Central Works Council as well as of the Combined Works Council of Robert Bosch GmbH, Stuttgart, Germany**Lothar Sorger**, Mitglied Europäischer Betriebsrat (EEF) General Motors und stellv. Betriebsratsvorsitzender Opel-Kaiserslautern, Deutschland | Member of the European Works Council (EEF) of General Motors and deputy chairman of the works council Opel-Kaiserslautern, Germany**Wladyslaw Kielian**, Mitglied Europäischer Betriebsrat ArcelorMittal und Betriebsratsvorsitzender ArcelorMittal Kraków, Polen | Member of the European Works Council of ArcelorMittal and Chairman of the Interplant Commission NSZZ „Solidarność“, Kraków, PolandTagesmoderation
Chair for the day**Dr. Maria Jepsen**, Direktorin, Europäisches Gewerkschaftsinstitut (ETUI), Brüssel
Director of ETUI Research Department, Brussels

13.30 – 13.45 h

Schlusswort | Concluding Remarks**Nikolaus Simon**, Sprecher der Geschäftsführung, Hans-Böckler-Stiftung, Düsseldorf
Spokesman of the Managing Board, Hans Böckler Foundation, Düsseldorf**Imbiss und offizielles Ende der Konferenz
Snacks and formal finishing of the Conference**Anmeldungen bis 26. Februar 2010:
www.otto-brenner-stiftung.deRegistration until 26th of February 2010:
www.otto-brenner-stiftung.deVeranstalter | Organizer:
Otto Brenner Stiftung | Otto Brenner Foundation

Organisatorische Rückfragen | Organisational Request:

Otto Brenner Stiftung

Jan Burzinski

Fon: +49 (0) 69 6693 2576 Fax: +49 (0) 69 6693 2786

E-mail: obs@igmetall.de

Ort der Veranstaltung | Location:

Parkhotel Congress Center Plzeň

U Borského parku 31

CZ-320 04 Plzeň

Czech Republic

Hotel

www.parkhotel-czech.eu

in Kooperation mit | cooperating with:

**Teilnahmebedingungen:**Wir können nur Anmeldungen berücksichtigen, die uns bis zum 26. Februar 2010 erreichen. Bitte melden Sie sich an unter: www.otto-brenner-stiftung.de. Anmeldungen verstehen wir als verbindlich. Falls mehr Anmeldungen eingehen als Tagungsplätze zur Verfügung stehen, behalten wir uns schriftliche Absagen bis zum 3. März vor. Mit unserer Bestätigung erhalten Sie ab der 12. Kalenderwoche Ihre persönlichen Teilnehmerunterlagen. Falls Sie nach dem 9. April absagen müssen bzw. trotz unserer Bestätigung nicht teilnehmen, werden wir Ausfallkosten für gebuchte aber nicht in Anspruch genommene Leistungen in Rechnung stellen.

Die Otto Brenner Stiftung übernimmt die Hotelbuchung und trägt die Kosten für Übernachtung und Verpflegung während der Veranstaltung. Für Teilnehmer aus den Ländern Ost- und Südosteuropas besteht die Möglichkeit, Reisekosten bis zur Höhe eines Tickets der Bahn 2. Klasse geltend zu machen.

Die sieben Konferenzsprachen sind BKS (Bosnisch-Kroatisch-Serbisch), Deutsch, Englisch, Polnisch, Russisch, Tschechisch/Slowakisch, Ungarisch.

Terms of participation:We can only consider applications that reach us by February 26th, 2010. For registration please visit www.otto-brenner-stiftung.de. We consider registrations to be binding. In case of more registrations than available conference places we are obliged to reject applications until 3rd of March. In addition to our confirmation you will receive your personal conference documents in the 12th calendar week. In case you have to cancel your participation after the 9th of April, or in case you don't participate despite confirmation from our part, we will charge you the cancellation fee for booked but not perceived services. The Otto Brenner Foundation takes care of the hotel booking and covers the costs for board and lodging during the event. Participants from Eastern and Southeast European Countries can claim travel expenses up to the amount of a 2nd class train ticket. The seven conference languages are BCS (Bosnian-Croatian-Serbian), Czech/Slovak, English, German, Hungarian, Polish, Russian.